

**Translation**

[19] The Patent Office of PRC

[11] Grant Announcement Number: CN2096371U

**[12] Specification of A Granted Patent Application  
for Utility Model**

[21] Application No.: 91 2 08747.1

[45] Grant Announcement Date:  
February 19, 1992

[51] Int. Cl.<sup>5</sup>  
A61M 5/00

[22] Filing Date: 05/22/1991

[74] Patent Agency:  
Northwest University Patent Office  
Agent: Jianshen Zhang  
Sijun Wu

[71] Applicant: LI, Fuqing  
Address: Xi'an, China

[72] Designer (s): LI, Fuqing

Claims: 3 page(s)  
Drawings: 1 page(s)

[54] Title of the Invention: Painless Automatic Syringes

[57] Abstract: (Omitted)

D3

(10) 中华人民共和国专利局

(11) 公告号 CN 2096371U



# (12) 实用新型专利申请说明书

(21) 申请号 91208747.1

(51) Int.Cl<sup>5</sup>

A61M 5/00

(43) 公告日 1992 年 2 月 19 日

(22) 申请日 91.5.22

(71) 申请人 李甬清

地址 710021 陕西省西安市未央区汉城医院

(72) 设计人 李甬清

(74) 专利代理机构 西北大学专利事务所

代理人 张建申 第五思军

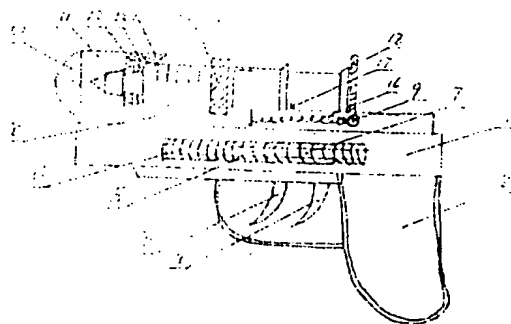
说明书页数: 3

附图页数: 1

(54) 实用新型名称 无痛自动注射枪

(57) 摘要

本实用新型涉及一种医疗用无痛自动注射装置。其特征是在枪身装有进针弹簧, 针管架上安装有推药弹簧和退针弹簧, 它们分别由扳机(3)和扳机(4)控制, 针管架安装在枪身上, 可沿枪身相对移动。而且进针、退针、推药均由扳机控制。扣动扳机, 注射过程可自进行, 利用本注射枪注射, 因可实现快速进针, 快速退针, 使进针和退针速度超过了人的神经传导速度, 加之慢速推药, 因而可以减轻或免除病人的疼痛, 而且进针深度和推药速度均可调节。



<04>

(BJ) 第1452号

# The State Intellectual Property Office of the People's Republic of China

Address: No. 6 Xitucheng Road, Haidian District, Beijing 100088, China

Zip Code: 100020 China Sinda Intellectual Property Ltd. China Garment Mansion No. 99 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100020, China. <b>Hongxia GU    Denghe ZHU</b>	Examiner: <b>Qian XIONG</b>
--	--------------------------------

Application No:	<b>00802224.0</b>	Department and the type of Notification: <b>9-C</b>	Date of Issuing:
Applicant:	<b>HARVEST TECHNOLOGIES CORPORATION</b>		<b>December 5, 2003</b>
Title of Invention:	<b>APPARATUS FOR HOLDING AND OPERATING ONE OR MORE SYRINGES</b>		

## NOTIFICATION OF THE FIRST OFFICE ACTION

(for Entry of an International Patent Application into the National Phase)

1. ☒ Applicant made the request for substantive examination. In accordance with the provisions of Paragraph 1 of Article 35 of the Patent Law, the Examiner has proceeded with the examination as to substance of the above-identified patent application for invention.

☐ In accordance with the provisions of Paragraph 2 of Article 35 of the Patent Law, the Patent Office has, on its own initiative, decided to proceed with the examination as to substance of the same.

2. ☒ Applicant claims

October 8, 1999, when the previous application was filed with US, as a priority date;  
 \_\_\_\_\_, when the previous application was filed with \_\_\_\_\_, as a priority date;  
 \_\_\_\_\_, when the previous application was filed with \_\_\_\_\_, as a priority date.

3. ☐ For the reasons indicated in the text of this Action, the following documents submitted have been rejected under Article 33 of the Patent Law:

- ☐ The Chinese translation of the annex to the international preliminary examination report;
- ☐ The Chinese translation of the amendments under Article 19 of PCT;
- ☐ The amendments under Article 28 or 41 of PCT;
- ☐ The amendments under Rule 51 of the Implementing Regulations of the Patent Law.

Please refer to the text of the OA in which the specific reason for refusing to accept the amendments is stated.

4. ☐ The application has been examined on the basis of the translation of the originally filed international application;

☒ The application has been examined on the basis of the following documents:

- ☒ Description,    pages **1-5**, as in the translation of the originally filed international application;  
                               pages \_\_\_\_\_, as in the translation of the annex to IPER;  
                               pages \_\_\_\_\_, as in the amendments under Article 28 or 41 of PCT;  
                               pages \_\_\_\_\_, as in the amendments under Rule 51 of the Implementing Regulations.
- ☒ Claims,            No. \_\_\_\_\_, as in the translation of the originally filed international application;  
                               No. \_\_\_\_\_, as in the translation of the amendments under Article 19 of PCT;  
                               No. \_\_\_\_\_, as in the translation of the annex to IPER;  
                               No. \_\_\_\_\_, as in the amendments under Article 28 or 41 of PCT;  
                               No. **1-12**, as in the amendments under Rule 51 of the Implementing Regulations.
- ☒ Drawings,        sheets **1-2**, as in the translation of the originally filed international application;  
                               sheets \_\_\_\_\_, as in the translation of the annex to IPER;  
                               sheets \_\_\_\_\_, as in the amendments under Article 28 or 41 of PCT.  
                               sheets \_\_\_\_\_, as in the amendments under Rule 51 of the Implementing Regulations.

5. ☒ The following references are cited in the notification. The codes of the references will be used in further examination procedures:

Code	Reference No. or Title	Publication Date (or Filing Date of a Conflicting Application )
1	US5582596A	December 10, 1996
2	US5290259A	March 1, 1994
3	CN2096371U	February 19, 1992
4		

**6. Conclusive opinion:**

- ☒ regarding the Description

- ☐ Its content belongs to the scope of Article 5 of the Patent Law, which cannot be granted.  
☐ It is not in conformity with the provisions of Paragraph 3 of Article 26 of the Patent Law.  
☒ It is not in conformity with the requirements of Rule 18 of the Implementing Regulations.

- ☒ regarding the Claims:

- ☒ Claims 1-5, 7-12 do not possess novelty under Paragraph 2 of Article 22 of the Patent Law.  
☐ Claims \_\_\_\_\_ do not possess inventiveness under Paragraph 3 of Article 22 of the Patent Law.  
☐ Claims \_\_\_\_\_ do not possess practical applicability under Paragraph 4 of Article 22 of the Patent Law.  
☐ Claims \_\_\_\_\_ fall in the scope of Article 25 of the Patent Law which cannot be granted.  
☐ Claims \_\_\_\_\_ do not meet the requirements of Paragraph 4 of Article 26 of the Patent Law.  
☐ Claims \_\_\_\_\_ do not meet the requirements of Paragraph 1 of Article 31 of the Patent Law.  
☐ Claims \_\_\_\_\_ do not meet the requirement of Paragraph 1 of Rule 2 of the Implementing Regulations of the China Patent Law.  
☐ Claims \_\_\_\_\_ do not meet the requirement of Paragraph 1 of Rule 13 of the Implementing Regulations of the China Patent Law.  
☒ Claims 1, 11 do not meet the requirements of Rules 20-23 of the Implementing Regulations.  
☐

Please refer to the text of the Action in detail for the above.

**7. Based on the above conclusive opinion, the Examiner points out that**

- ☐ applicant should amend the application documents according to the requirements of the text of the Action.  
☒ applicant should state the reason that the application may be granted a patent right in the observation and amend the application documents according to the teaching of the text of the Action, otherwise the application may not be granted.  
☐ no substantive contents to be granted are presented in the application. If applicant does not submit his observation or the observation is not reasonable, the application will be rejected.  
☐

**8. The following items shall come to applicant's attention:**

( 1 ) According to Article 37 of the Patent Law, applicant should submit his observation within 4 months from the date he receives the notification. If, without any justified reasons, the time limit for making a response is not met, the application will be deemed to have been withdrawn.

( 2 ) The amendments to the application documents should meet the requirements of Article 33 of the Patent Law. The amended documents should be submitted in two copies and the amending manner should comply with the relevant regulations of the Examination Guide.

( 3 ) The observation and / or amended documents should be mailed to or submitted directly to the Receiving Section of the Patent Office, and no other submissions have legal effects.

( 4 ) Applicant and / or attorney may not have a meeting with the Examiner unless an appointment has been made in advance.

9. The text of this Action consists of 3 pages, including the following annexes:

- ☒ the cited references 32 pages, 3 copies.

☐

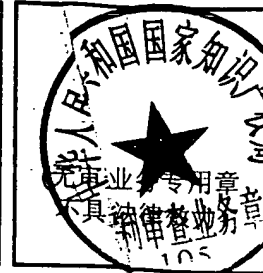


# 中华人民共和国国家知识产权局

010737-22

邮政编码: 100032

北京市西城区金融街 19 号富凯大厦 B 座 11 层  
中原信达知识产权代理有限责任公司  
顾红霞 朱登河



1.13

申请号: 00802224.0

部门及通知书类型: 9--C

发文日期:

申请人:

丰收技术股份有限公司

发明名称:

用于保持和操作一个或多个注射器的装置

## 第一次审查意见通知书

(进入国家阶段的 PCT 申请)

2004-04-20

1. ☒ 依申请人提出的实审请求, 根据专利法第 35 条第 1 款的规定, 审查员对上述发明专利申请进行实质审查。  
☐ 根据专利法第 35 条第 2 款的规定, 国家知识产权局决定自行对上述发明专利申请进行审查。

2. ☒ 申请人要求以其在:

US 专利局的申请日 1999 年 10 月 8 日 为优先权日,  
专利局的申请日 为优先权日,  
专利局的申请日 为优先权日,

3. ☐ 申请人于 年 月 日提交的修改文件, 不符合专利法实施细则第 51 条的规定。

- ☐ 申请人提交的下列修改文件不符合专利法第 33 条的规定, 因而不能接受:

- ☐ 国际初步审查报告附件的中文译文。  
☐ 依据专利合作条约第 19 条规定所提交的修改文件的中文译文。  
☐ 依据专利合作条约第 28 条或 41 条规定所提交的修改文件。  
☐

修改不能被接受的具体理由见通知书正文部分。

4. ☐ 审查是针对原始提交的国际申请的中文译文进行的。

- ☒ 审查是针对下述申请文件进行的:

说明书 第 1-5 页, 按照原始提交的国际申请文件的中文译文;  
第 页, 按照国际初步审查报告附件的中文译文;  
第 页, 按照依据专利合作条约第 28 条或 41 条规定所提交的修改文件;  
第 页, 按照依据专利法实施细则第 51 条规定所提交的修改文件。  
权利要求 第 项, 按照原始提交的国际申请文件的中文译文;  
第 项, 按照依据专利合作条约第 19 条规定所提交的修改文件的中文译文。  
第 项, 按照国际初步审查报告附件的中文译文;  
第 项, 按照依据专利合作条约第 28 条或 41 条所提交的修改文件;  
第 1-12 项, 按照依据专利法实施细则第 51 条规定所提交的修改文件。  
附图 第 1-2 页, 按照原始提出的国际申请文件的中文译文;  
第 页, 按照国际初步审查报告附件的中文译文;  
第 页, 按照依据专利合作条约第 28 条或 41 条所提交的修改文件;  
第 页, 按照依据专利法实施细则第 51 条规定所提交的修改文件。





# 中华人民共和国国家知识产权局

5. ☒ 本通知书引用下述对比文献 (其编号在今后的审查过程中继续沿用):

编号	文件号或名称	公开日期 (或抵触申请的申请日)
1	US5582596A	1996. 12. 10
2	US5290259A	1994. 03. 01
3	CN2096371U	1992. 02. 19
4		

6. 审查的结论性意见:

☒ 关于说明书:

☐ 申请的内容属于专利法第 5 条规定的不授予专利权的范围。

☐ 说明书不符合专利法第 26 条第 3 款的规定。

☒ 说明书的撰写不符合专利法实施细则第 18 条的规定。

☒ 关于权利要求书:

☒ 权利要求 1-5、7-12 不具备专利法第 22 条第 2 款规定的新颖性。

☐ 权利要求 不具备专利法第 22 条第 3 款规定的创造性。

☐ 权利要求 不具备专利法第 22 条第 4 款规定的实用性。

☐ 权利要求 属于专利法第 25 条规定的不授予专利权的范围。

☐ 权利要求 不符合专利法第 26 条第 4 款的规定。

☐ 权利要求 不符合专利法第 31 条第 1 款的规定。

☐ 权利要求 不符合专利法实施细则第 2 条第 1 款关于发明的定义的规定。

☐ 权利要求 不符合专利法实施细则第 13 条第 1 款的规定。

☒ 权利要求 1、11 不符合专利法实施细则第 20 条至第 23 条的规定。

☐

上述结论性意见的具体分析见本通知书的正文部分。

7. 基于上述结论性意见, 审查员认为:

☐ 申请人应按照通知书正文部分提出的要求, 对申请文件进行修改。

☒ 申请人应在意见陈述书中论述其专利申请可以被授予专利权的理由, 并对通知书正文部分中指出的不符合规定之处进行修改, 否则将不能授予专利权。

☐ 专利申请中没有可以被授予专利权的实质性内容, 如果申请人没有陈述理由或者陈述理由不充分, 其申请将被驳回。

☐

8. 申请人应注意下述事项:

(1) 根据专利法第 37 条的规定, 申请人应在收到本通知书之日起的 肆 个月内陈述意见, 如果申请人无正当理由逾期不答复, 其申请将被视为撤回。

(2) 申请人对其申请的修改应符合专利法第 33 条的规定, 修改文本应一式两份, 其格式应符合审查指南的有关规定。

(3) 申请人的意见陈述书和/或修改文本应邮寄或递交给中国专利局受理处, 凡未邮寄或递交给受理处的文件不具备法律效力。

(4) 未经预约, 申请人和/或代理人不得前来中国专利局与审查员举行会晤。

9. 本通知书正文部分共有 3 页, 并附有下列附件:

☒ 引用的对比文件的复印件共 3 份 32 页。

☐



## 第一次审查意见通知书正文

如说明书所述, 该申请涉及一种用于保持和操作一个或多个注射器的装置。经审查, 现提出如下审查意见。

### (I)

1、独立权利要求 1 请求保护一种用于保持和操作一个或多个注射器的装置, 在对比文件 1 中也公开了这样一种装置, 其中(说明书第 4 栏第 27 行至第 6 栏第 12 行, 图 1、10、11)披露了如下技术特征: 其中每个所述注射器都具有针筒部分(4)和柱塞(7), 所述装置包括手柄(66)和在所述手柄一端的托架(10), 该手柄具有一个配置为被使用者手掌握持的部分(66), 所述托架被配置为可拆卸地容纳所述一个或多个注射器的单个注射器的一个所述针筒部分, 使得所述托架横跨所述手柄部分延伸并且位于使得所述单个注射器的一个所述柱塞能够容易地被使用者拇指操作的位置。由此可见, 权利要求 1 的技术方案已经在对比文件 1 公开, 两者属于相同的技术领域, 达到了相同的效果。因此, 权利要求 1 不符合专利法第二十二条第二款有关新颖性的规定。

2、从属权利要求 2、4-5、7-10 的附加技术特征分别为“还包括夹子, 所述夹子与至少两个所述注射器的柱塞的端部接合, 并连接这些柱塞以便同时移动”;“所述至少两个注射器中的每一个具有一输出端, 其中输出物通过该输出端流动, 并且所述至少两个注射器中的每一个还包括敷药器端头, 其连接到各个注射器的输出端并容纳所述注射器的输出物”;“所述手柄提供用于存放一个或多个所述夹子的空腔”;“所述夹子包括间隔设置的前壁和后壁, 它们形成槽以容纳柱塞的所述端部”;“所述前壁或后壁被切开, 以容纳注射器柱塞的轴”“所述托架是半圆柱形的并由弹性材料制造, 以便当所述针筒部分朝着所述手柄的方向被插入时, 用于容纳所述注射器的所述针筒部分”;“还包括适配器”。这些特征也在对比文件 1 中披露(说明书第 4 栏第 27 行至第 6 栏第 12 行, 图 1、10、11 中的附图标记 16、20、17、18、19、66、67 等等)。因此当其引用的权利要求不具备新颖性时, 权利要求 2、4-5、7-10 也不符合专利法第二十二条第二款有关新颖性的规定。

3、独立权利要求 11 请求保护一种用于保持和操作一个或多个注射器的装置, 在对比文件 1 中也公开了这样一种装置, 其中(说明书第 4 栏第 27 行至第 6 栏第 12 行, 图 1、10、11)披露了如下技术特征: 其中每个所述注射器具有针筒部分(4)和柱塞(7), 它包括供操作者用手握持手柄装置(66)和容纳单独一个所述注射器针筒的托架(10), 还包括夹子装置, 用于容纳多个所述注射器的柱塞并允许对它们同时进行操作。由此可见, 权利要求 11 的技术方案已经在对比文件 1 公开, 两者属于相同的技术领域, 达到了相同的效果。因此, 权利要求 11 不符合专利法第二十二条第二款有关新颖性的规定。

4、对比文件 2(说明书第 3 栏第 54 行至第 6 栏第 7 行, 图 1、7-10)也影响权利要求 1、2-4、7、9-11 的新颖性。

5、从属权利要求 3、12 的附加技术特征分别为“所述夹子适合不同长度的注射器”; “所述夹子适合不同长度的注射器”。这些特征也在对比文件 1 中披露(图 1、7 中的附图标记 58、68 等等)。因此当其引用的权利要求不具备新颖性时, 权利要求 3、12 也不符合专利法第二十二条第二款有关新颖性的规定。

6、对比文件 3(说明书第 4 页第 6 行至第 7 页第 2 行, 图 1-3 中的附图标记 1、2 等等)也影响权利要求 1、11 的新颖性。

## (II)

### 一、关于权利要求书存在的其他问题

1、专利法实施细则第二十条第一款规定: 权利要求应当简要地表述请求保护的范围。独立权利要求 1、11 主题名称一样, 仅仅是技术术语的简单变换, 两者的保护范围实质上一致, 不符合专利法实施细则第二十二条第三款关于一项发明只写一个独立权利要求的规定, 从而也不符合上述规定。申请人应该将权利要求 1、11 只保留一个独立权利要求, 将另一个独立权利要求写成其从属权利要求。

2、专利法实施细则第二十二条第一款规定: 独立权利要求应包括前序部分和特征部分, 前序部分写明本发明与最接近的现有技术共有的必要技术特征, 特征部分以“其特征是……”或类似的用语开头, 写明本发明区别于最接近的现有技术的技术特征。独立权利要求 1 或 11 即使克服了前述的新颖性或创造性问题后, 仍然应该相对其最接近的现有技术对比文件 1、对比文件 2 或对比文件 3 划界, 以符合上述规定。



## 二、关于说明书存在的问题

1、审查指南第二部分第八章第 5.2.2.2(3)对专利法实施细则第十八条第一款之(二)作了进一步规定：独立权利要求按照专利法实施细则第二十二条的规定撰写的，说明书背景技术部分应当记载与该独立权利要求部分所述的现有技术相关的内容，并引证反映这些背景技术的文件。因此说明书背景技术部分应该补充与该申请最相关的现有技术对比文件 1、对比文件 2 和对比文件 3 的内容。

2、专利法实施细则第二十四条第一款规定：说明书摘要应当写明发明专利申请所公开内容的概要，即写明发明的名称和所属技术领域，并清楚地反映所要解决的技术问题、解决该问题的技术方案要点以及主要用途。申请人应该在说明书摘要中补充主要用途，以符合上述规定。

3、申请人在提交新修改的说明书时应同时根据修改后的权利要求书对说明书作适应性修改；技术方案部分和说明书摘要应相应于修改后的独立权利要求修改，以反映该独立权利要求所要求保护的技术方案的内容。

基于上述理由，该申请按照目前的文本是不能够被授权的。申请人应根据上述审查意见在指定的期限内提交新的权利要求书和/或说明书，修改时应满足专利法第三十三条的规定，不得超出原说明书和权利要求书记载的范围，如果申请人不能在该通知书规定的答复期限内克服上述缺陷或表明其具有符合所述规定的充分理由，该申请将被驳回。申请人应提供修改所涉及的原文复印件，并将修改之处用彩笔标示清楚。